

# ASETUKSET

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 428/2010,**

**annettu 20 päivänä toukokuuta 2010,**

**Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/16/EY 14 artiklan täytäntöönpanosta alusten laajennettujen tarkastusten osalta**

**(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat meriturvallisuutta ja alusten aiheuttaman pilaantumisen ehkäisemistä käsittelevän komitean (COSS-komitea) lausunnon mukaiset,

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

ottaa huomioon satamavaltion suorittamasta valvonnasta 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/16/EY<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 14 artiklan 4 kohdan,

## 1 artikla

### **Laajennetussa tarkastuksessa todennettavien erityisten seikkojen luettelo**

sekä katsoo seuraavaa:

Direktiivin 2009/16/EY 14 artiklassa tarkoitettuna laajennettuna tarkastuksen on sisällettävä tarvittaessa vähintään tämän asetuksen liitteessä lueteltujen erityisten seikkojen todentaminen.

(1) Suorittaessaan aluksen laajennettua tarkastusta satamavaltion tarkastajan olisi käytettävä ohjenuoranaan erityisten todennettavien seikkojen luettelo, jollei tarkastuksen käytännön toteutettavuudesta taikka mahdollisista henkilöiden, aluksen tai sataman turvallisuuteen liittyvistä rajoituksista muuta johdu.

Jos jollekin direktiivissä 2009/16/EY määritellylle alustyyppille ei ole ilmoitettu erityisiä kohteita, tarkastajan on käytettävä ammatillista arvostelukykyyään päättäessään, mitkä seikat kyseisistä kohteista on tarkastettava yleisen kunnan tarkastamiseksi ja kuinka perusteellisesti ne tarkastetaan.

(2) Yksilöitäessä niitä erityisiä seikkoja, jotka direktiivin 2009/16/EY liitteessä VII lueteltujen riskikohteiden osalta laajennetussa tarkastuksessa todennetaan, näyttää tarpeelliselta käyttää pohjana asiantuntemusta, joka on syntynyt satamavaltion suorittamaa valvontaa koskevaa Pariisin yhteisymmärryspöytäkirjaa sovellettaessa.

## 2 artikla

### **Voimaantulo ja soveltaminen**

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

(3) Satamavaltion tarkastajien olisi käytettävä ammatillista arvostelukykyyään päättäessään, mitkä seikat tarkastetaan ja kuinka perusteellisesti kukin seikka tarkastetaan.

<sup>(1)</sup> EUVL L 131, 28.5.2009, s. 57.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä toukokuuta 2010.

*Komission puolesta*  
José Manuel BARROSO  
*Puheenjohtaja*

---

## LIITE

## LAAJENNETUSSA TARKASTUKSESSA TODENNETTAVAT ERITYISET SEIKAT

(direktiivin 2009/16/EY 14 artiklan 4 kohdassa tarkoitetut)

## A. Kaikki alustyytit

## a) Rakenteellinen kunto

— rungon ja kannen kunto

## b) Vesi- ja säätiiviyys

— ovien vesi- ja säätiiviyys

— tuuletustorvet, ilmanvaihtokanavat ja kotelot

— ruuman luukut

## c) Häätäjärjestelmät

— simuloitu black-out ja hätägeneraattorin käynnistys

— hätävalaistus

— pilssiveden pumppausjärjestelyjen testaus

— sulkulaitteiden/vesitiiviiden ovien testaus

— ohjausvälineiden, mukaan lukien hätäohjausjärjestelmien, testaus

## d) Radioviestintä

— varaenergiälähteen testaus

— päälaitteistojen, mukaan lukien meriturvallisuusinformaation vastaanottolaitteiden, testaus

— maailmanlaajuisen merenkulun hätä- ja turvallisuusjärjestelmän (GMDSS) kannettavien VHF-laitteiden testaus

## e) Paloturvallisuus

— paloharjoitus, jossa esitellään valmiudet käyttää palomiehen varusteita ja palontorjuntalaitteita ja -sovelluksia

— hätäpalopumpun testaus (mukana kaksi paloletkua)

— ilmanvaihdon ja siihen liittyvien palopeltien kaukokäyttöisen hätäpysäytyksen testaus

— polttoainepumppujen kaukokäyttöisen hätäpysäytyksen testaus

— kaukokäyttöisten nopeasulkuventtiilien testaus

— palo-ovet

— kiinteät palonsammutuslaitteistot ja niihin liittyvät hälyttimet

## f) Hälytykset

— palohälyttimen testaus

## g) Elin- ja työolot

— kiinnitysvarusteiden, mukaan lukien konealustojen, kunto

h) *Hengenpelastuslaitteet*

- pelastus- ja valmiusveneiden vesillelaskujärjestelyt (jos voidaan osoittaa, ettei veneitä ole käytetty, ne on laskettava vesille)

i) *Ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen*

- öljynsuodatuslaitteiden testaus

**B. Irtolastialukset/OBO-alkukset (kiinteää irtolastia kuljettavat)**

Edellä A jaksossa lueteltujen kohteiden lisäksi seuraavia seikkoja pidetään irtolastialuksille tehtävään laajennettuun tarkastukseen kuuluvina:

a) *Asiakirjat*

Todennetaan, kulkevatko seuraavat asiakirjat aluksen mukana, ovatko ne täydelliset ja onko lippuvaltio tai hyväksytty laitos vahvistanut ne:

- laajennettu tarkastusohjelma (Enhanced Survey Programme, ESP), johon sisältyvät:

- rakennekatsastusraportit
- paksuudenmittausraportit
- aluksen kunnan arviointiraportit

- tarkistetaan, onko kuljetettavana oleva lasti vaarallisten aineiden kuljetusta koskevan vaatimustenmukaisuusasiakirjan mukaisesti sallittu

- lastausvälineistön hyväksynät

b) *Rakenteellinen kunto*

- laipioiden ja luukunreunojen kunto

- painolastisäiliöt

Vähintään yksi lastialueella sijaitsevista painolastisäiliöistä on tutkittava säiliön tarkastusluukun/kansiluukun kautta tai sisältä käsin, jos tarkastajalla on havaintojensa tai ESP-raporttien perusteella esittää ilmeinen syy.

**C. Kaasu- ja kemikaalisäiliöalukset**

Edellä A jaksossa lueteltujen kohteiden lisäksi seuraavia seikkoja pidetään kaasu- ja kemikaalisäiliöaluksille tehtävään laajennettuun tarkastukseen kuuluvina:

a) *Asiakirjat*

- tarkastetaan, mainitaanko kuljetettavana oleva tuote asiaa koskevassa todistuskirjassa

b) *Lastioperaatiot*

- lämpötilaan, paineeseen ja vajantoon liittyvät lastitilojen valvonta- ja turvalaitteet

- hapen ja vaarallisten kaasujen mittauslaitteet, mukaan lukien niiden kalibrointi; kemiallisten aineiden ilmaisulaitteiden (paljetyypiset) saatavuus sekä sopiva määrä kuljetettavalle lastille soveltuvia kaasunilmaisinputkia

- kansisuihkun testaus

c) *Paloturvallisuus*

- kiinteiden kansipalontorjuntalaitteiden testaus (kuljetettavana olevan tuotteen vaatimat laitteet)

d) *Elin- ja työolot*

- hengitys- ja silmäsuojan antavat henkilökohtaiset hätäpoistumisvarusteet, jos näitä varusteita vaaditaan kansainvälisessä todistuskirjassa lueteltujen aineiden osalta

**D. Kappaletavaralastialukset, konttialukset, kylmälastialukset, tehdasalukset, raskaslastialukset, offshore-alukset, erikoisalukset, modu-alukset, kelluvat tuotanto-, varastointi- ja purkualukset (fpso), muut alustyypit**

Edellä A jaksossa lueteltujen kohteiden lisäksi seuraavia seikkoja pidetään otsikossa mainituille alustyypeille tehtävään laajennettuun tarkastukseen kuuluvina:

a) *Vesi- ja säätiivisyys*

- kansiluukkujen kunto
- lastitilojen/säiliöiden aukot

b) *Lastioperaatiot*

- lastauslaitteet
- kiinnitysjärjestelmät

**E. Öljysäiliöalukset/OBO-alukset (öljysäiliöaluksiksi sertifoidut)**

Edellä A jaksossa lueteltujen kohteiden lisäksi seuraavia seikkoja pidetään öljysäiliöaluksille tehtävään laajennettuun tarkastukseen kuuluvina:

a) *Asiakirjat*

Todennetaan, kulkevatko seuraavat asiakirjat aluksen mukana, ovatko ne täydelliset ja onko lippuvaltio tai hyväksytty laitos vahvistanut ne:

- laajennettu tarkastusohjelma (Enhanced Survey Programme, ESP), johon sisältyvät:

- rakennekatsastusraportit
- paksuudenmittausraportit
- aluksen kunnan arviointiraportit

- kannen kiinteiden vaahtosammutusjärjestelmien sertifiointitodistus

b) *Rakenteellinen kunto*

- painolastisäiliöt

Vähintään yksi lastialueella sijaitsevista painolastisäiliöistä on tutkittava säiliön tarkastusluukun/kansiluukun kautta tai sisältä käsin, jos tarkastajalla on havaintojensa tai ESP-raporttien perusteella esittää ilmeinen syy.

c) *Paloturvallisuus*

- kannen kiinteät vaahtosammutusjärjestelmät
- inerttikaasun paineen ja sen happipitoisuuden tarkastus

**F. Matkustajaliikenteen suurnopeusalukset, matkustajalaivat, ro-ro-matkustaja-alukset**

Edellä A jaksossa lueteltujen kohteiden lisäksi seuraavia seikkoja pidetään matkustaja-aluksille tehtävään laajennettuun tarkastukseen kuuluvina:

Jos katsotaan tarpeelliseksi, neuvoston direktiivissä 1999/35/EY <sup>(1)</sup> tarkoitettuja ro-ro-aluksia ja suurnopeusmatkustaja-aluksia koskevan tarkastuksen osia voidaan päällikön tai liikenteenharjoittajan suostumuksella jatkaa aluksen kulkiessa jäsenvaltion satamasta tai satamaan, jotta voidaan osoittaa, että alus täyttää edelleen kaikki turvallisen liikenteenharjoittamisen vaatimukset. Satamavaltion tarkastajat eivät saa aiheuttaa haittaa aluksen toiminnalle, eivätkä he saa aiheuttaa tilanteita, jotka aluksen päällikön arvion mukaan voivat vaarantaa matkustajien, miehistön tai aluksen turvallisuuden.

a) *Asiakirjat*

Asiakirjoin esitetyt todisteet seuraavista:

- koulutus väkijoukon hallinnassa
- perehdyttämiskoulutus
- turvallisuuskoulutus niille laivaväkeen kuuluville, jotka turvallisuusasioissa avustavat suoraan matkustajatiloiissa olevia matkustajia sekä erityisesti vanhuksia ja vammaisia hätätilanteessa
- kriisitilanteiden hallinta ja ihmisten käyttäytymistä koskeva koulutus

b) *Vesi- ja säätiiviyys*

- keula- ja peräportit
- vesitiiviiden laipio-ovien kaukosäätöisten ja paikallisten sulkulaitteiden testaus

c) *Hätäjärjestelmät*

- vaurion torjuntakaavion tuntemus miehistön keskuudessa

d) *Lastioperaatiot*

- kiinnitysjärjestelmät

e) *Paloturvallisuus*

- palopeltien kaukosäätöisten ja paikallisten sulkulaitteiden testaus

f) *Hälytykset*

- kaiutinlaitejärjestelmän testaus
- paloilmaisin- ja hälytysjärjestelmän testaus

g) *Hengenpelastuslaitteet*

- evakuointiharjoitus (johon sisältyy pelastus- ja valmiusveneen vesillelasku)

**G. Ro-ro-rahtialus**

Edellä A jaksossa lueteltujen kohteiden lisäksi seuraavia seikkoja pidetään ro-ro-rahtialuksille tehtävään laajennettuun tarkastukseen kuuluvina:

a) *Vesi- ja säätiiviyys*

- keula- ja peräportit

b) *Lastioperaatiot*

- kiinnitysjärjestelmät

---

<sup>(1)</sup> EYVL L 138, 1.6.1999, s. 1.